



1. Antolakuntza eta jarduera

KONTSUMOBIDE Euskal Autonomia Erkidegoko administrazio erakunde autonomoa da, Osasun Sailari atxikita dago, eta ekainaren 29ko 9/2007 Legeak sortu zuen. Benetan funtzionatzen 2011ko irailaren 1ean hasi zen, 2011ko uztailaren 12ko 159/2011 Dekretuak onetsiz.

Bere helburuak dira kontsumitzaileak eta erabiltzaileak aldeztearen eta babestearen arloan Jaurkitzearen politikak zehaztea, planifikatzea, bultzatzea eta betearaztea.

Diru-sarreraren iturri nagusia EAEko Administrazio Orokorra emandako transferentziak dira.

Agintaritzaren organoak Lehendakaritza, Osasuneko sailburua buru delarik, Zuzendaritza Kontseilua eta Zuzendaritza dira.

Erakunde autonomoaren kontabilitatearen kudeaketa Kontrol Ekonomikoko Bulegoak egiten du, Euskal Autonomia Erkidegoko Ekonomia Kontrolari eta Kontabilitateari buruzko Legearen 12.1 artikulua aplikatuz.

Langileen batez besteko kopurua 57 pertsonakoa izan da 2012an.

2. Kontuak aurkezteko oinarriak

2012ko ekitaldiko urteko kontuak Euskal Autonomia Erkidegoaren Kontabilitate Publikoko Planean ezartzen diren arauak jarraituz aurkezten dira. Plan hori Ekonomia eta Ogasuneko sailburuaren 2012ko ekainaren 25eko Aginduaren bidez onartu zen.

Aipatutako kontuak, hain zuzen ere, balantzea, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketan egoera-ordua eta diru-fluxuen egoera-ordua, osatzen dituzten dokumentuetan biltzen diren zenbakiak eurotan adierazita daude.

Urteko kontu horiek, hainbat aldagaiekin konparazioak egite aldera (balantzeko partida bakoitza, ondarearen emaitza ekonomikoaren kontua, ondare garbiaren aldaketan egoera-ordua eta diru-fluxuen egoera-ordua), 2012ko ekitaldiko zenbakiez gain, aurreko ekitaldiari dagozkion zenbakiak ere aurkezten dituzte.

1. Organización y actividad

KONTSUMOBIDE es un organismo autónomo administrativo de la Comunidad Autónoma de Euskadi, adscrito al Departamento de Salud y creado por la Ley 9/2007, de 29 de junio. Su puesta en funcionamiento efectiva se produce el 1 de septiembre de 2011, con la aprobación del Decreto 159/2011, de 12 de julio de 2011.

Sus objetivos son definir, planificar, impulsar y ejecutar las políticas del Gobierno Vasco en materia de defensa y protección de las personas consumidoras y usuarias.

La principal fuente de ingresos son las transferencias recibidas de la Administración General de la CAE.

Los órganos de gobierno son la Presidencia, ocupada por el Consejero de Salud, el Consejo de Dirección y la Dirección.

La gestión de la contabilidad del organismo autónomo se lleva a cabo por la Oficina de Control Económico, en aplicación del artículo 12.1. de la Ley de Control Económico y Contabilidad de la Comunidad Autónoma del País Vasco.

El número medio de empleados durante 2012 ha sido de 57

2. Bases de presentación de las cuentas

Las cuentas anuales del ejercicio 2012 se presentan de acuerdo con las normas establecidas en el Plan de Contabilidad Pública de la Comunidad Autónoma de Euskadi, aprobado por Orden de 25 de junio de 2012, del Consejero de Economía y Hacienda.

Las cifras contenidas en los documentos que componen las citadas cuentas, el balance, la cuenta del resultado económico patrimonial, el estado de cambios en el patrimonio neto y el estado de flujos de efectivo, están expresadas en euros.

Dichas cuentas anuales presentan a efectos comparativos, con cada una de las partidas del balance, de la cuenta del resultado económico patrimonial, del estado de cambios en el patrimonio neto y del estado de flujos de efectivo, además de las cifras del ejercicio 2012, las correspondientes al ejercicio anterior.



3. Aintzatespen- eta balioespen-arauak

Honako kontabilitate-irizpide hauek aplikatu dira:

- a) Ibilgetu materiala: Ibilgetu materialaren eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira, eta linealki amortizatzen dira ondasunen balio-bizitzaren arabera.
- b) Ibilgetu ukiezina: Ibilgetu ukiezinaren eskuratzeak erositako prezioan daude kontabilizatuta, eta linealki amortizatzen dira 5 urteko epean.
- c) Diru-sarrerak eta gastuak: Diru-sarrerak eta gastuak sortzen diren ekitaldian aitortzen dira kontabilitatean, eta ez kobratzen edo ordaintzen direnean.
- d) Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak: Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak diru-sarrera gisa erregistratzen dira, jasotzeko eskubidea sortzen den ekitaldian.
- e) Emandako diru-laguntzak: Emandako diru-laguntzak aurrekontu-obligazioa aintzatesten denean erregistratzen dira.

3. Normas de reconocimiento y valoración

Se han aplicado los siguientes criterios contables:

- a) *Inmovilizado material: Las adquisiciones de inmovilizado material se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en función de la vida útil de los bienes.*
- b) *Inmovilizado intangible: Las adquisiciones de inmovilizado intangible figuran contabilizados a su precio de adquisición y se amortizan linealmente en un periodo de 5 años.*
- c) *Ingresos y gastos: Los ingresos y los gastos se reconocen contablemente en el ejercicio en que se devengan y no cuando se produce su cobro o pago.*
- d) *Transferencias y subvenciones recibidas: Las transferencias y subvenciones recibidas se registran como ingresos en el ejercicio en que surge el derecho a su percepción.*
- e) *Subvenciones concedidas: Las subvenciones concedidas se registran cuando se reconoce la obligación presupuestaria.*



KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA
 INSTITUTO VASCO DE CONSUMO

4. Ibilgetu materiala

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

4. Inmovilizado material

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

KONTZEPTUA CONCEPTO	Eraikuntzak Construcciones	Bestelako ibilgetu materiala Otro inmovilizado material	Egite-bidean den ibilgetua eta aurrerakinak Inmovilizado en curso y anticipos	Eurotan En euros
				GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE				
2012ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2012	681.119	232.120	442.176	1.355.415
Altak Altas	--	38.326	--	38.326
Atxikitzeak Adscripciones	334.354	--	--	334.354
Intsuldaketak Traspasos	442.176	--	(442.176)	--
2012ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2012	1.457.649	270.446	--	1.728.095
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN				
2012ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2012	5.468	91.045	--	96.513
Zuzkidurak Dotaciones	51.806	23.718	--	75.525
2012ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2012	57.275	114.763	--	172.037
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE				
2012ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2012	675.651	141.075	442.176	1.258.902
2012ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2012	1.400.375	155.683	--	1.556.058

“Eraikuntzak” epigrafean erakundearen jabeak egindako ondasun eta eskubideen ekarpenak jasotzen dira 334,354 euroko kontabilitate-balio garbiaz. Vitoria-Gasteizko Santiago hiribideko 11. zenbakian dagoen eraikinaren zati bat atxiki da KONTSUMOBIDE - Kontsumoko Euskal Institutuari, Ondare eta Kontratazioko zuzendariaren 2012ko uztaillaren 16ko ebazpenaren bidez.

En el epígrafe “Construcciones” se incluyen aportaciones de bienes de la entidad propietaria por un valor neto contable de 334.354 euros, que corresponden a la adscripción de parte del edificio sito en el número 11 de la Avenida de Santiago, en Vitoria-Gasteiz, efectuada en virtud de la Resolución de 16 de julio de 2012 del Director de Patrimonio y Contratación, al Instituto Vasco de Consumo - KONTSUMOBIDE.



KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA
 INSTITUTO VASCO DE CONSUMO

Ibilgetu materialen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta honako ehunekoei jarraiki amortizatzen dira:

Eraikuntzak	%1,51 - 10,5
Bestelako ibilgetu materiala	%10 - 28,6

Las adquisiciones de inmobilizaciones materiales se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan en función de los siguientes porcentajes:

Construcciones	1,51 - 10,5%
Otro inmovilizado material	10 - 28,6%

5. Ibilgetu ukiezina

Epigrafe honetako partidetan ondorengo mugimenduak izan dira:

5. Inmovilizado intangible

Los movimientos de las partidas incluidas en este epígrafe han sido los siguientes:

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Aplikazio informatikoak Aplicaciones informaticas	GUZTIRA TOTAL
KOSTUA COSTE		
2012ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2012	149.660	149.660
Altak Altas	358.989	358.989
2012ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2012	508.649	508.649
AMORTIZAZIOA AMORTIZACIÓN		
2012ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2012	9.977	9.977
Zuzkidurak Dotaciones	101.730	101.730
2012ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2012	111.707	111.707
KONTABILITATE BALIO GARBIA VALOR NETO CONTABLE		
2012ko urtarrilaren 1eko saldoa Saldo al 1 de enero de 2012	139.683	139.683
2012ko abenduaren 31ko saldoa Saldo al 31 de diciembre de 2012	396.942	396.942

Ibilgetu ukiezinen eskuratzeak erositako prezioan kontabilizatzen dira eta linealki 5 urteko epean amortizatzen dira.

Las adquisiciones de inmobilizaciones intangibles se contabilizan al precio de adquisición y se amortizan linealmente en un periodo de 5 años.



KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA
 INSTITUTO VASCO DE CONSUMO

6. Aktibo finantzarioak

6. Activos financieros

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	Epe luzeko aktibo finantzarioak Activos financieros a l/p	Epe laburreko aktibo finantzarioak Activos financieros a c/p
Kredituak eta kobratzeko partidak Créditos y partidas a cobrar	13.000	--
Pertsonalari emandako kredituak <i>Créditos al personal</i>	13.000	--
Taldeko erakundeetan egindako inbertsioak Inversiones en entidades del grupo	--	2.811.539
EAEko Administrazio Orokorrarekiko kredituak <i>Créditos con la Administración General de la CAE</i>	--	2.811.539
GUZTIRA TOTAL	13.000	2.811.539

Pertsonalari emandako kredituak interesik gabe ematen dira, eta gehienez 48 hilabetez.

Los créditos al personal son sin interés y con una duración máxima de 48 meses.

“Administrazio Orokorrarekiko kredituak” kontuak Euskal Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorrarekin duen saldo zorduna jasotzen du. Izan ere, KONTSUMOBIDE erakunde autonomoaren ordainketak eta kobrantzak, Euskal Autonomia Erkidegoko Diruzaintza Nagusiaren bitartez egiten dira.

La cuenta “Créditos con la Administración General” recoge el saldo deudor con la Administración General de la Comunidad Autónoma de Euskadi como consecuencia de que la mayor parte de las operaciones de tesorería, pagos y cobros, de KONTSUMOBIDE se realizan a través de la Tesorería General del País Vasco.

7. Transferentziak, diru-laguntzak eta beste diru-sarrera eta gastu batzuk

7. Transferencias, subvenciones y otros ingresos y gastos

Jasotako transferentziak eta diru-laguntzak.

Transferencias y subvenciones recibidas.

KONTSUMOBIDE erakunde autonomoak, 2012ko ekitaldian, honako transferentzia eta diru-laguntza hauek jaso ditu bere aurrekontua finantzatzeko:

El organismo autónomo KONTSUMOBIDE ha recibido en el ejercicio 2012 las siguientes transferencias y subvenciones para la financiación de su presupuesto:

**JASOTAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
 TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES RECIBIDAS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012/12/31ko saldoak SalDOS a 31/12/2012
Diru-laguntza arruntak <i>Subvenciones corrientes</i>	33.485
Transferentzia arruntak <i>Transferencias corrientes</i>	6.131.459
Kapital-transferentziak <i>Transferencias capital</i>	422.802
GUZTIRA TOTAL	6.587.746



KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA
 INSTITUTO VASCO DE CONSUMO

Emandako transferentziak eta diru-laguntzak.

Transferencias y subvenciones concedidas.

KONTSUMOBIDE erakunde autonomoak, 2012ko ekitaldian, honako diru-laguntza hau eman du:

El organismo autónomo KONTSUMOBIDE ha concedido durante el ejercicio 2012 la siguiente subvención:

EMANDAKO TRANSFERENTZIAK ETA DIRU-LAGUNTZAK
TRANSFERENCIAS Y SUBVENCIONES CONCEDIDAS

Eurotan En euros	
KONTZEPTUA CONCEPTO	2012/12/31ko saldoak SalDOS a 31/12/2012
Toki-korporazioentzako diru-laguntzak <i>Subvenciones a corporaciones locales</i>	1.411.394
GUZTIRA TOTAL	1.411.394

8. Aurrekontuz kanpoko eragiketak

8. Operaciones no presupuestarias

Honako hauek izan dira aktibo korrienteko "Kobratu beharreko beste kontu batzuk" epigrafeko mugimenduak:

Los movimientos del epígrafe "Otras cuentas a cobrar" del activo corriente han sido los siguientes:

AURREKONTUZ KANPOKO ZORDUNAK
DEUDORES NO PRESUPUESTARIOS

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012/01/01eko saldoak SalDOS a 01/01/2012	Aldiko aldea Variación en el periodo	2012/12/31ko saldoak SalDOS a 31/12/2012
Lansarien aurrerakinak	1.600	(1.408)	192
Anticipos de remuneraciones			
Lansarien aurrerakinak <i>Anticipos de nómina</i>	1.600	(1.600)	--
Nomina zordunak <i>Deudores de nómina</i>	--	192	192
GUZTIRA TOTAL	1.600	(1.408)	192



Honako hauek izan dira pasibo korrienteko "Ordaindu beharreko beste kontu batzuk" eta "Administrazio publikoak" epigrafeetako mugimenduak:

Los movimientos de los epígrafes "Otras cuentas a pagar" y "Administraciones públicas" del pasivo corriente han sido los siguientes:

AURREKONTUZ KANPOKO HARTZEKODUNAK
ACREEDORES NO PRESUPUESTARIOS

Eurotan
En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012/01/01eko saldoak Saldos a 01/01/2012	Aldiko aldea Variación en el periodo	2012/12/31ko saldoak Saldos a 31/12/2012
Sarreraren itzulketagatiko hartzekodunak Acreeedores por devolución de ingresos	--	373	373
Hainbat hartzekodun Otros acreedores	70	(1)	69
Ogasun Publikoa, hainbat kontzepturengatik hartzekodun Hacienda Pública, acreedora por diversos conceptos	81.399	(9.595)	71.804
Egindako atxikipenengatik Por retenciones practicadas	81.399	(9.595)	71.804
Gizarte aurreikuspeneko erakundeak, hartzekodunak Organismos de previsión social, acreedores	136.522	29.828	166.350
Gizarte Segurantzza Seguridad Social	132.802	32.860	165.662
Mutualitateak Mutualidades	202	(202)	--
Gizarte aurreikuspeneko bestelako erakundeak Otros organismos de previsión social	3.518	(2.830)	688
GUZTIRA TOTAL	217.991	20.604	238.596

9. Administrazio-kontratuak. Esleipen-prozedurak

Ogasun eta Finantza Saileko Ondare eta Kontratazio Zuzendaritzak emandako informazioaren arabera, 2012 ekitaldian esleitutako kontratuak ondorengo hauek izan dira:

9. Contratación administrativa. Procedimientos de adjudicación

De acuerdo con la información facilitada por la Dirección de Patrimonio y Contratación del Departamento de Hacienda y Finanzas, los contratos adjudicados durante el ejercicio 2012 han sido los siguientes:

Eurotan
En euros

Kontratu mota Tipo de contrato	Prozedura mota Tipo de procedimiento	Kontratuen kopurua Nº de contratos	Esleipenen zenbatekoa Importe de adjudicación
Zerbitzuak Servicios	Irekia Abierto	1	65.340
GUZTIRA TOTAL		1	65.340



KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA
 INSTITUTO VASCO DE CONSUMO

10. Aurrekontuari buruzko informazioa

Aurrekontuari buruzko informazioa Aurrekontuen Likidazioan dago zehaztuta.

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko zordunen saldoa:

10. Información presupuestaria

La información presupuestaria se encuentra detallada en la Liquidación de los Presupuestos.

La composición del saldo de deudores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

AITORTUTAKO ESKUBIDEENGATIKO ZORDUNAK DEUDORES POR DERECHOS RECONOCIDOS

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012 ekitaldia Ejercicio 2012	2011 ekitaldia Ejercicio 2011
Uneko ekitaldia Ejercicio corriente	119.594	8.362
GUZTIRA TOTAL	119.594	8.362

Honako hau da aurreko ekitaldiko aitortutako eskubideengatiko zordunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los deudores por derechos reconocidos del ejercicio anterior y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Eurotan
 En euros

Aurrekontua Presupuesto	Kobratzeko dauden eskubideak 2012-01-01ean Derechos pendientes de cobro al 01-01-2012	Ekitaldian izandako sarrerak Cobros durante el ejercicio	Kobratzeko dauden eskubideak 2012-12-31n Derechos pendientes de cobro al 31-12-2012
2011	8.362	8.362	--
GUZTIRA TOTAL	8.362	8.362	--



KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA
 INSTITUTO VASCO DE CONSUMO

Jarraian zehaztu da gestio-eragiketengatiko hartzekodunen saldoa:

La composición del saldo de acreedores por operaciones de gestión se detalla a continuación:

**AITORTUTAKO OBLIGAZIOENGATIKO HARTZEKODUNAK
 ACREEDORES POR OBLIGACIONES RECONOCIDAS**

Eurotan
 En euros

KONTZEPTUA CONCEPTO	2012 ekitaldia Ejercicio 2012	2011 ekitaldia Ejercicio 2011
Uneko ekitaldia Ejercicio corriente	775.900	1.445.038
Aurreko ekitaldia Ejercicio anterior	119.994	--
GUZTIRA TOTAL	895.894	1.445.038

Honako hau da aurreko ekitaldiko aitortutako obligazioengatiko hartzekodunen eboluzioa ekitaldian zehar, eta abenduaren 31ko egoera, sorrera-urtea kontuan izanik:

La evolución durante el ejercicio de los acreedores por obligaciones reconocidas del ejercicio anterior y su situación a 31 de diciembre, en función de su año de origen, es la siguiente:

Eurotan
 En euros

Aurrekontua Presupuesto	Ordaintzeko dauden obligazioak 2012-01-01ean Obligaciones pendientes de pago al 01-01-2012	Ekitaldian izandako ordainketak Pagos durante el ejercicio	Ordaintzeko dauden obligazioak 2012-12-31n Obligaciones pendientes de pago al 31-12-2012
2011	1.445.038	1.325.045	119.994
GUZTIRA TOTAL	1.445.038	1.325.045	119.994



11. Finantza-, ondare- eta aurrekontu-adierazleak

- a) Likidezia orokorra: Bertan islatzen da aktibo korrientea osatzen duten ondare-elementu guztiek zein neurritan estaltzen duten pasibo korrientea.

$$\text{Likidezia orokorra} = \frac{\text{Aktibo korrientea}}{\text{Pasibo korrientea}} = \frac{2.944.219}{1.134.490} = \boxed{260\%}$$

Liquidez general *Activo corriente* *Pasivo corriente*

- b) Zorpetzea: Adierazten du pasibo galdagarri osoaren proportzioa (korrientea eta ez-korrientea), ondare garbia gehi pasibo osoarekiko.

$$\text{Zorpetzea} = \frac{\text{Pasibo korrientea} + \text{Pasibo ez-korrientea}}{\text{Ondare garbia eta pasiboa guztira}} = \frac{1.134.490}{4.910.218} = \boxed{23,1\%}$$

Endeudamiento *Pasivo corriente + Pasivo no corriente* *Total patrimonio neto y pasivo*

- c) Gastuen aurrekontuaren gauzatzea: Aurrekontu-obligazioak aintzatestea eragin duen ekitaldian onetsitako kredituen proportzioa islatzen du.

$$\text{Gastuen aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\text{Aitortutako obligazioak}}{\text{Kredituak guztira}} = \frac{6.072.708}{7.082.012} = \boxed{85,7\%}$$

Ejecución del presupuesto de gastos *Obligaciones reconocidas* *Créditos totales*

- d) Ordaintzeko batez besteko aldia: Faktura bat jaso eta ordaintzen den daten arteko batez besteko denbora islatzen du. Funtzionamendu-gastuen eta inbertsioen faktura-ordainketekin kalkulatzen da.

Ordaintzeko batez besteko aldia 50 egunekoa izan da 2012an.

11. Indicadores financieros, patrimoniales y presupuestarios

- a) Liquidez general: Refleja en qué medida todos los elementos patrimoniales que componen el activo corriente cubren el pasivo corriente.

- b) Endeudamiento: Representa la relación entre la totalidad del pasivo exigible (corriente y no corriente) respecto al patrimonio neto más el pasivo total.

- c) Ejecución del presupuesto de gastos: Refleja la proporción de los créditos aprobados en el ejercicio que ha dado lugar al reconocimiento de obligaciones presupuestarias.

- d) Periodo medio de pago: Refleja el tiempo medio entre la fecha de recepción de una factura y la fecha de su pago. Se obtiene con los pagos de facturas de gastos de funcionamiento e inversiones.

El periodo medio de pago de 2012 asciende a 50 días.

- e) Diru-sarreraren aurrekontuaren gauzatzea: Behin betiko diru-sarreraren aurrekontuak aintzatsitako eskubideengan duen proportzioa islatzen du.

$$\text{Sarreraren aurrekontuaren gauzatzea} = \frac{\text{Aitortutako eskubideak}}{\text{Behin betiko sarreraren aurrekontua}} = \frac{6.999.791}{7.082.012} = \boxed{98,8\%}$$

Ejecución del presupuesto de ingresos *Derechos reconocidos* *Presupuesto de ingresos definitivo*



KONTSUMOKO EUSKAL INSTITUTUA
 INSTITUTO VASCO DE CONSUMO

12. Ondarearen emaitza ekonomikoaren eta aurrekontu emaitzaren arteko berdinkatzea

12. Conciliación entre el resultado económico-patrimonial y el resultado presupuestario

Eurotan
 En euros

2012 ekitaldiko emaitza garbia (aurrezkia) Resultado neto del ejercicio 2012 (ahorro)	1.137.523
KEN: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko gastuak MENOS: Gastos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	408.496
Ibilgetu ukiezinak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado intangible</i>	358.989
Ibilgetu materialak eskuratzea <i>Adquisiciones de inmovilizado material</i>	38.326
Pertsonalari emandako kredituak <i>Concesión de créditos al personal</i>	11.181
GEHI: Ondarearen emaitza ekonomikoan jasotzen ez diren aurrekontuko sarrerak MAS: Ingresos presupuestarios que no forman parte del resultado económico-patrimonial	20.802
Pertsonalari emandako kredituen amortizazioa <i>Amortización de créditos al personal</i>	20.802
GEHI: Aurrekontu emaitzean jasotzen ez diren gastuak MAS: Gastos no incluidos en el resultado presupuestario	177.254
Ibilgetuaren amortizazioetarako zuzkidurak <i>Dotaciones para amortizaciones de inmovilizado</i>	177.254
2012 ekitaldiko aurrekontu emaitza Resultado presupuestario del ejercicio 2012	927.084